

Председателю Совета Министров СССР Н. С. Хрущеву

В дополнение к моему вчерашнему посланию и моему заявлению на Совете Безопасности я хотел бы обратить внимание Вашего Превосходительства на мою крайнюю озабоченность тем, что советские суда, уже находящиеся на пути в Кубу, могут представить вызов карантину, наложенному Соединенными Штатами, и привести к столкновению в море между советскими судами и кораблями Соединенных Штатов, что могло бы привести к ухудшению положения. Больше всего у меня вызывает заботу то, что такое столкновение и последующее ухудшение положения разрушили бы какую-либо возможность обсуждения, предложенных мною в качестве прелюдии к переговорам о мирном урегулировании. В этих условиях я искренне надеюсь, что Ваше Превосходительство сможет найти возможным проинструктировать советские суда, уже находящиеся на пути в Кубу, держащиеся в стороне от района перехвата только в течение ограниченного времени с тем, чтобы могли быть проведены обсуждения различных

вариантов возможного соглашения, которое могло бы урегулировать проблему мирным путем в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Я уверен, что, если такие инструкции могли бы быть изданы Вашим Превосходительством, власти Соединенных Штатов предпримут действие с тем, чтобы избежать непосредственного столкновения между их кораблями и советскими судами в течение того же периода времени для уменьшения до минимума риска какого-либо нежелательного инцидента.

Если бы я мог быть проинформирован о действиях, принятых Вашим Превосходительством на основе этого обращения, я мог бы информировать президента Кеннеди, что я получил заверения с Вашей стороны о Вашем сотрудничестве во избежание всякого риска нежелательного инцидента. Одновременно я направляю обращение президенту Кеннеди.
У ТАНА, И. О. ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ООН,
25 октября 1962 года.

ОТВЕТ ТОВА. Н. С. ХРУЩЕВА НА ТЕЛЕГРАММУ У ТАНА

Уважаемый г-н Тан,

Получил Вашу телеграмму от 25 октября и ознакомился с ней. Мне понятно ваше беспокойство за сохранение мира, и я высоко ценю Ваши усилия, направленные на предотвращение военного конфликта. Действительно, если бы на подступах к Кубе возник какой-либо конфликт — а он может стать неизбежным в результате пиратских мер США, — то это, несомненно, серьезно осложнило бы усилия по налаживанию контактов, с тем чтобы на основе переговоров ликвидировать кризисное состояние, которое сейчас навязано миру агрессивными действиями Соединенных Штатов. Поэтому мы принимаем Ваше предложение и дали указания капитанам советских судов, которые находятся на подступах к Кубе, но еще не вошли в зону пиратских действий американских военных кораблей, держаться, как вы рекомендуете, в стороне от района пе-

рехвата.

Но мы отдали этот приказ в надежде, что другая сторона поймет, что такое состояние, когда мы держим суда в открытом море без движения, должно быть только временным и этот срок никак не может быть продолжительным.

Благодарю Вас за Ваши усилия и желаю успехов в Вашем благородном труде. Ваши усилия по обеспечению мира во всем мире всегда будут пониманием и поддержкой с нашей стороны.

Советское правительство неизменно стремилось и стремится к укреплению ООН — международной организации, которая является форумом для всех стран мира, независимо от их социально-политического устройства, с тем, чтобы возникающие конфликты урегулировались не путем войны, а путем переговоров.

С уважением

Н. ХРУЩЕВ.

26 октября 1962 г.



Полина Мигачева одна из славных тружениц животноводства. Она работает дояркой на Ершовской ферме колхоза им. Фрунзе, Шахунского района.

В предоктябрьское соревнование Полина Мигачева показывает образец высокой производительности.



Пролетарии всех стран, соединитесь!

Газета Горьковского обкома КПСС и облисполкома
для районов Шахунского территориального
производственного колхозно-совхозного управления

Год издания 1-й
№ 82

Среда, 31 октября 1962 года

Цена 2 коп.

Президенту США Д. Кеннеди Копия и. о. генерального секретаря ООН У Тану

Уважаемый г-н президент,

Я с большим удовлетворением ознакомился с Вашим ответом г-ну Тану о том, чтобы принять меры с тем, чтобы исключить соприкосновение наших судов и тем самым избежать непоправимых роковых последствий. Этот разумный шаг с Вашей стороны укрепляет меня в том, что Вы проявляете заботу о сохранении мира, что я отмечаю с удовлетворением.

Я уже говорил, что наш народ, наше правительство и я лично, как Председатель Совета Министров, только и заботимся о том, чтобы развивалась наша страна и занимала бы достойное место среди всех народов мира в экономическом соревновании, в развитии культуры, искусства, повышении благосостояния народа. Это самое благородное и необходимое поприще для соревнования, и как победитель, так и побежденный в этом получают только лишь благо, потому что это — мир и увеличение средств, которыми живет и наслаждается человек.

Вы в своем заявлении высказались за то, что главная цель не только в том, чтобы договориться и принять меру для предотвращения соприкосновения наших судов и, следовательно, углубления кризиса, который может от такого соприкосновения высечь огонь военного конфликта, после чего уже всякие переговоры будут излишни, так как другие силы, другие законы начнут действовать — законы войны. Я согласен с Вами, что это только первый шаг. Главное — это надо нормализовать и стабилизировать положение мира между государствами, между народами.

Ваша озабоченность о безопасности США мне понятна, г-н президент, потому что это первая обязанность президента. Но эти же вопросы и нас волнуют, эти же обязанности лежат и на мне, как на Председателе Совета Ми-

нистров СССР. Вас беспокоило то, что мы помогли Кубе оружием с целью укрепить ее обороноспособность, — именно обороноспособность, потому что не может Куба, какое бы оружие она ни имела, равняться с вами, так как величины это разные, тем более при современных средствах истребления. Наша цель была и есть — помочь Кубе, и никто не может оспаривать гуманности наших побуждений, направленных на то, чтобы Куба могла мирно жить и развиваться, так, как хочет ее народ.

Вы хотите обезопасить свою страну, и это понятно. Но этого же хочет и Куба: все страны хотят себя обезопасить. Но как же нам, Советскому Союзу, нашему правительству оценивать ваши действия, которые выражаются в том, что вы окружили военными базами Советский Союз, окружили военными базами наших союзников, расположили военные базы буквально вокруг нашей страны, разместили там свое ракетное вооружение. Это не является секретом. Американские ответственные деятели демонстративно об этом заявляют. Ваши ракеты расположены в Англии, расположены в Италии и нацелены против нас. Ваши ракеты расположены в Турции.

Вас беспокоит Куба. Вы говорите, что беспокоит она потому, что находится на расстоянии от берегов Соединенных Штатов Америки 90 миль по морю. Но ведь Турция рядом с нами, наши часовые прохаживаются и поглядывают один на другого. Вы что же считаете, что вы имеете право требовать безопасности для своей страны и удаления того оружия, которое Вы называете наступательным, а за нами этого права не признаете.

Вы ведь расположили ракетное разрушительное оружие, которое Вы называете наступательным, в Турции, буквально под боком у нас. Как же согла-

суется тогда признание наших равных в военном отношении возможностей с подобными неравными отношениями между нашими великими государствами? Это никак невозможно согласовать.

Это хорошо, г-н президент, что Вы согласились с тем, чтобы наши представители встретились и начали переговоры, видимо, при посредстве и. о. генерального секретаря ООН г-на Тана. Следовательно, он в какой-то степени берет на себя роль посредника, и мы считаем, что он может справиться с этой ответственной миссией, если, конечно, каждая сторона, которая втянута в этот конфликт, проявит добрую волю.

Я думаю, что можно было бы быстро завершить конфликт и нормализовать положение, и тогда люди вздохнули бы полной грудью, считая, что государственные деятели, которые облечены ответственностью, обладают трезвым умом и сознанием своей ответственности, умением решать сложные вопросы и не доводить дело до военной катастрофы.

Поэтому я вношу предложение: мы согласны вывезти те средства с Кубы, которые Вы считаете наступательными средствами. Согласно это осуществить и заявить в ООН об этом обязательстве. Ваши представители сделают заявление о том, что США со своей стороны, учитывая беспокойство и озабоченность Советского государства, вывезут свои аналогичные средства из Турции. Давайте договоримся, (Окончание на 2-й стр.)

★ ★
В Совете Министров СССР

Идя навстречу пожеланиям трудящихся, Совет Министров СССР постановил перенести день отдыха с воскресенья, 4 ноября, на вторник, 6 ноября 1962 года.

ПРЕЗИДЕНТУ США Д. КЕННЕДИ

Копия и. о. генерального секретаря ООН У ТАНУ

(Окончание)

какой нужен срок для вас и для нас, чтобы это осуществилось. И после этого доверенные лица Совета Безопасности ООН могли бы проконтролировать на месте выполнение взятых обязательств. Разумеется, от правительства Кубы и правительства Турции необходимо разрешение этим уполномоченным приехать в их страны и проверить выполнение этого обязательства, которое каждый берет на себя. Видимо, было бы лучше, если бы эти уполномоченные пользовались доверием и Совета Безопасности и нашим с вами — США и Советского Союза, а также Турции и Кубы. Я думаю, что, видимо, не встретит трудностей подобрать таких людей, пользующихся доверием и уважением всех заинтересованных сторон.

Мы, взяв на себя это обязательство, с тем, чтобы дать удовлетворение и надежду народам Кубы и Турции и усилить их уверенность в своей безопасности, сделаем в рамках Совета Безопасности заявление о том, что Советское правительство дает торжественное обещание уважать неприкосновенность границ и суверенитет Турции, не вмешиваться в ее внутренние дела, не вторгаться в Турцию, не предоставлять свою территорию в качестве плацдарма для такого вторжения, а также будет удерживать тех, кто задумал бы осуществить агрессию против Турции как с территории Советского Союза, так и с территории других соседних с Турцией государств.

Такое же заявление в рамках Совета Безопасности даст американское правительство в отношении Кубы. Оно заявит, что США будут уважать неприкосновенность границ Кубы, ее суверенитет, обязуются не вмешиваться в ее внутренние дела, не вторгаться сами и не предоставлять свою территорию в качестве плацдарма для вторжения на Кубу, а также будут удерживать тех, кто задумал бы осуществить агрессию против Кубы как с территории США, так и с территории других соседних с Кубой государств.

Конечно, для этого нам надо было бы договориться с Вами и дать какой-то срок. Давайте договоримся дать какое-то время, но не затягивать, 2—3 недели, не больше месяца.

Находящиеся на Кубе средства, о которых Вы

говорите и которые, как Вы заявляете, Вас беспокоят, находятся в руках советских офицеров. Поэтому какое-либо случайное использование их во вред Соединенным Штатам Америки исключено. Эти средства расположены на Кубе по просьбе кубинского правительства и только в целях обороны. Поэтому если не будет вторжения на Кубу или же нападения на Советский Союз или других наших союзников, то, конечно, эти средства никому не угрожают и не будут угрожать цели нападения.

Если Вы согласны, г-н президент, с моим предложением, тогда мы послали бы наших представителей в Нью-Йорк, в ООН, и дали бы им исчерпывающие инструкции с тем, чтобы быстрее договориться. Если Вы тоже выделите своих людей и дадите им соответствующие инструкции, тогда этот вопрос можно будет быстро решить.

Почему я хотел бы этого? Потому, что весь мир сейчас волнуется и ждет от нас разумных действий. Самой большой радостью для всех народов было бы объявление о нашем соглашении, о ликвидации в корне возникшего конфликта. Я придаю этому соглашению большое значение, поскольку оно могло бы послужить хорошим началом и, в частности, облегчить достижение соглашения о запрещении испытаний ядерного оружия. Вопрос об испытаниях можно было бы решить параллельно, не связывая одно с другим, потому что это — разные вопросы. Но важно договориться по обоим этим вопросам с тем, чтобы сделать людям хороший подарок, обрадовать их вестью также и о том, что достигнуто соглашение о прекращении испытаний ядерного оружия и, таким образом, больше не будет заражаться атмосфера. А наши и ваши позиции в этом вопросе очень близки.

Все это, возможно, послужило бы хорошим толчком к отысканию взаимоприемлемых соглашений и по другим спорным вопросам, по которым у нас с вами идет обмен мнениями. Эти вопросы пока не решены, но они ждут своего неотложного решения, которое расчистило бы международную атмосферу. Мы готовы к этому.

Вот мои предложения, г-н президент.

С уважением к Вам
Н. ХРУЩЕВ.

27 октября 1962 года.

ПОСЛАНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР Н. С. ХРУЩЕВА ПРЕЗИДЕНТУ США Д. КЕННЕДИ

Уважаемый господин президент!

Получил Ваше послание от 27 октября с. г. Выражаю свое удовлетворение и признательность за проявленное Вами чувство меры и понимание ответственности, которая сейчас лежит на Вас за сохранение мира во всем мире.

Я отношусь с большим пониманием к Вашей тревоге и к тревоге народов Соединенных Штатов Америки в связи с тем, что оружие, которое вы называете наступательным, действительно является грозным оружием.

И вы и мы понимаем, что это за оружие.

Чтобы скорее завершить ликвидацию опасного конфликта для дела мира, чтобы дать уверенность всем народам, жаждущим мира, чтобы успокоить народ Америки, который, как я уверен, так же хочет мира, как этого хотят народы Советского Союза, Советское правительство в дополнение к уже ранее данным указаниям о прекращении дальнейших работ на строительных площадках для размещения оружия, отдало новое распоряжение о демонтаже вооружения, которое вы называете наступательным, упаковке его и возвращении его в Советский Союз.

Г-н президент, я хотел бы еще раз повторить, о чем я уже писал Вам в своих предыдущих письмах, что Советское правительство предоставило правительству Республики Куба экономическую помощь, а также оружие, поскольку Куба, кубинский народ постоянно находились под непрерывной угрозой вторжения на Кубу.

С пиратского судна был произведен обстрел Гаваны. Говорят, что стреляли безответственно кубинские эмигранты. Возможно, это и так. Но, спрашивается, откуда они стреляли. Ведь у них, у этих кубинцев, нет территории, они беглецы с родины, у них нет никаких средств для ведения военных действий.

Значит кто-то вложил им в руки это оружие для обстрела Гаваны, для пиратских действий в Карибском море, в территориальных водах Кубы. Ведь немислимая вещь в наше время не заметить пиратский корабль, да еще имея в виду такую насыщенность американских кораблей в Карибском море, с которых собственно все просматривается и наблюдается. И в таких условиях пиратские корабли свободно разгуливают вокруг Кубы, обстреливают Кубу, совершают пиратское нападение на мирные транспортные суда. Ведь известно, что они даже обстреляли и английское грузовое судно.

Словом, Куба находилась под непрерывной угрозой агрессивных сил, которые не скрывали своих намерений вторгнуться на территорию Кубы.

Кубинский народ хочет строить свою жизнь в своих интересах, без вмешательства извне. Это его право, и нельзя вменять ему в вину то, что он хочет быть хозяином своей страны, распоряжаться плодами своего труда. Угроза вторжения на Кубу и все другие затеи с созданием напряженной обстановки вокруг Кубы предназначены для того, чтобы породить неуверенность кубинского народа, запугать его, мешать ему спокойно строить свою новую жизнь.

Господин президент, я еще раз хочу ясно сказать, что мы не могли быть равнодушными к этому, и Советское правительство решило оказать помощь Кубе средствами защиты против агрессии, только средствами в целях обороны. Мы поставили туда средства обороны, которые вы называете

средствами наступления. Поставили их для того, чтобы не было совершено нападения против Кубы, чтобы не было допущено необдуманных акций.

Я с уважением и доверием отношусь к Вашему заявлению, изложенному в Вашем послании 27 октября 1962 г., что на Кубу не будет совершено нападения, не будет вторжения, причем не только со стороны Соединенных Штатов, но и со стороны других стран Западного полушария, как сказано в том же Вашем послании. Тогда и мотивы, побудившие нас к оказанию помощи такого характера Кубе, отпадают. Поэтому мы и дали указание нашим офицерам (а эти средства, как я уже сообщал Вам, находятся в руках советских офицеров) провести соответствующие меры по прекращению строительства указанных объектов, демонтажу их и возвращению их в Советский Союз. Как я Вам уже сообщал в письме 27 октября, мы согласны с Вами договориться о том, чтобы представители ООН могли удостовериться в демонтаже этих средств.

Таким образом, если основываться на Ваших заверениях, которые вы сделали, и наших распоряжениях о демонтаже, то налицо все необходимые условия для ликвидации создавшегося конфликта.

Я с удовлетворением отмечаю, что вы откликнулись на мои пожелания о том, чтобы ликвидировать указанное опасное положение, а также создать условия для более вдумчивой оценки международного положения, чреватого большими опасностями в наш век термоядерного оружия, ракетной техники, космических кораблей, глобальных ракет и прочего смертоносного оружия. В обеспечении мира заинтересованы все люди. Поэтому мы, обремененные доверием и большой ответственностью, не должны допускать обострения обстановки и должны ликвидировать очаги, где создана опасная ситуация, чреватая тяжелыми последствиями для дела мира. И если нам удастся вместе с Вами и с помощью других людей доброй воли ликвидировать эту напряженную обстановку, то мы должны также позаботиться о том, чтобы не возникло других опасных конфликтов, которые могут привести к мировой термоядерной катастрофе.

В заключение хочу сказать об урегулировании отношений между НАТО и государствами Варшавского договора, о чем вы упоминаете. Мы уже давно об этом говорили и готовы продолжить с Вами обмен мнениями по этому вопросу и найти разумное решение. Также хотим продолжить обмен мнениями о запрещении атомного, термоядерного оружия, о всеобщем разоружении и прочих вопросах, касающихся ослабления международной напряженности.

Г-н президент, я доверяю Вашему заявлению, но, с другой стороны, есть безответственные люди, которые захотели бы сейчас осуществить вторжение на Кубу и тем самым развязать войну. Если мы делаем практические шаги и заявляем о демонтаже и эвакуации соответствующих средств с Кубы, то, делая это, мы одновременно хотим создать уверенность у кубинского народа в том, что мы находимся вместе с ним и не снимаем с себя ответственности за сказание помощи кубинскому народу.

Мы убеждены, что народы всех стран, как и вы, господин президент, правильно меня поймете. Мы не угрожаем. Мы хотим только мира. Наша страна сейчас находится на подье-

ме. Наш народ наслаждается плодами своего мирного труда. Он достиг огромных успехов после Октябрьской революции, создал величайшие материальные, духовные и культурные ценности. Наш народ пользуется этими ценностями и хочет развивать дальше свои успехи, хочет своим упорным трудом обеспечить дальнейшее развитие по пути мира и социального прогресса.

Я хотел бы, г-н президент, напомнить Вам, что военные самолеты разведывательного характера нарушали границы Советского Союза, в связи с чем у нас с вами были конфликты, имел место обмен нотами. В 1960 г. мы сбили ваш самолет У-2, разведывательный полет которого над СССР привел к тому, что была сорвана встреча в верхах в Париже. Вы заняли тогда правильную позицию, осудив это преступное действие прежнего правительства США.

Но уже за время Вашего пребывания на посту президента имел место второй случай нарушения нашей границы американским самолетом У-2 в районе Сахалина. Мы уже Вам писали об этом нарушении 30 августа. Вы тогда ответили нам, что это нарушение произошло в результате плохой погоды, и дали заверение, что этого не повторится. Мы с доверием отнеслись к Вашему заверению, потому что действительно в этом районе была тогда плохая погода.

Однако если бы не было заданной вашим самолетом летать около нашей территории, то и плохая погода не могла бы завестись американский самолет в наше воздушное пространство. Отсюда следует вывод, что это делается с ведома Пентагона, который попирает международные нормы и нарушает границы других государств.

Еще более опасный случай имел место 28 октября, когда ваш разведывательный самолет вторгся в пределы Советского Союза на Севере, в районе Чукотского полуострова и пролетел над нашей территорией. Спрашивается, г-н президент, как мы должны это расценивать. Что это — провокация? Ваш самолет нарушает нашу границу, да еще в такое тревожное время, которое мы с вами переживаем, когда все приведено в боевую готовность. Ведь американский самолет нарушил вполне можно принять за бомбардировщик с ядерным оружием, и это может толкнуть нас на роковой шаг. Тем более, что правительство США и Пентагон давно уже заявляют о том, что у вас непрерывно дежурят в полете бомбардировщики с атомными бомбами. Поэтому вы можете себе представить, какую ответственность вы берете на себя, особенно сейчас, в такое тревожное время, которое мы переживаем с вами.

Я бы просил правильно его оценить и принять соответствующие меры, чтобы это не послужило провокацией к развязыванию войны.

Я бы хотел также выразить Вам следующее пожелание. Конечно, это дело кубинского народа. У вас нет сейчас дипломатических отношений, но я через своих офицеров, которые находятся на Кубе, имею доверенности, что практикуются полеты американских самолетов над Кубой.

Мы заинтересованы в том, чтобы вообще в мире не было войны и чтобы кубинский народ жил спокойно. Но, кроме того, г-н президент, не секрет, что мы имеем своих людей на Кубе. По договору с кубинским правительством мы имеем там офицеров, инструкторов, которые обучают кубинцев, (Окончание на 3 стр.)

ЗНАМЯ ТРУДА

2 СТР. 31 ОКТЯБРЯ 1962 г.

Первичная комсомольская организация занимает немалый удельный вес в жизни нашего колхоза. Юноши и девушки работают механизаторами, животноводами, учителями, медработниками, культработниками. На каком бы участке они ни находились, всюду показывают примеры самоотверженного труда и комсомольской инициативы.

Валя Серкова, например, восьмой год работает дояркой. Она, как правило, всегда в числе передовых не только в колхозе, но и в районе.

А разве не может быть примером добросовестного отношения к общественному труду комсомольцев восьмиклассник Алексея Смирнова, Вадима Смир-

нова и Юрия Соколова, которые все лето работали на лошадях, помогали родному колхозу убирать богатый урожай.

Немало добрых дел у комсомольцев Соловьевской восьмилетней школы. Всего третий год здесь идут занятия, а уже многое сделано для создания производственно-учебной базы. Во многом проявляют инициативу школьные комсомольцы вместе со своими учителями. Так, в октябре нынешнего года силами комсомольцев и учащихся старших классов заложен школьный фруктовый сад, высажено сто яблоней разных сортов, много крыжовника и

черной смородины. Силами учащихся 7—8 классов под руководством учителя труда Н. Ф. Зарипова строится теплица на 70 квадратных метров. Большую помощь оказывают комсомольцы и учащиеся старших классов в строительстве школьной мастерской.

Однако у нас есть и очень много недостатков. На состоявшемся недавно отчетно-выборном комсо-

мольском собрании комсомольцы справедливо говорили о плохой культурно-массовой работе в нашем колхозе. Дело в том, что у нас нет вот уже несколько лет культорганизатора. Клуб наш, находящийся на центральной усадьбе колхоза, не является настоящим очагом культуры, так как в нем, кроме демонстрации кинофильмов, никаких организационно-массовых мероприя-

тий почти не проводится. Бездействует и красный уголок. Не раз ставили вопрос комсомольцы перед правлением колхоза о подборе хорошего культорганизатора для работы в клубе, но безуспешно. Его нет и до сих пор.

Н. Каталов,
секретарь комсомольской организации колхоза «Завезы Ильича»
Тоншаевский район.

Хлеборобам о труде рабочих

ВО ИМЯ ПРОЦВЕТАНИЯ РОДИНЫ

Как труженики Сявского лесохимкомбината воплощают в жизнь великие предначертания Программы КПСС?

Главным меритом деятельности коллектива является принятое 16 октября 1961 года, в канун открытия XXII съезда КПСС, социалистическое обязательство—борьба за почетное звание предприятия коммунистического труда. В этом обязательстве были отражены все основные требования Программы КПСС. И каждый из нас с гордостью может заявить, что наш коллектив шагает в ногу со временем.

В итоге план 1961 года сявские лесохимки выполнили 13 декабря, за оставшееся время было дано сверхплановой продукции на сумму 509 тысяч рублей. Девятимесячное задание текущего года выполнено на 102,7 процента. Производительность труда составила 103 процента. Сверхплановой продукции за это время выработано на сумму 197 тысяч рублей, вместо 141 тысячи рублей, которые предусматривались обязательством всего 1962 года.

В начале октября все цеховые коллективы пересмотрели свои обязательства в сторону увеличения. Рабочие химического цеха, например, обязались выполнить годовой план не 25, а 23 декабря. Коллектив ретортного цеха решил повысить выход кислоты из одного кубометра на 0,1 процента, а это уже дает многие тонны ценнейшего сырья для других цехов.

По нашему цеху намечено выполнить годовой план не 25, а значительно раньше, и дать сверхплановой продукции на сумму 63960 рублей.

По сравнению с прошлым годом получена большая экономия угля, что дает возможность отработать цеху 1 месяц и 10 дней. Коллектив ставит задачу уже в этом году добиться звания цеха коммунистического труда.

Большой вклад в общее дело внесли рационализаторы. За истекшие 9 месяцев внедрено 44 раппредложения с общим экономическим эффектом в 59,2 тысячи рублей. Это вдвое больше экономии от раппредложений, полученной за это же время в прошлом году.

Лучшими рационализаторами являются начальник химцеха Е. Н. Мелкая, старший мастер А. И. Шульгина, инженер Ю. Н. Шульгин. Они сконструированы непрерывно действующий аппарат для производства товарного этилацетата. Это дало экономии 33605 руб.

Главный механик И. К. Березин и главный конструктор Н. Д. Кузнецов сконструировали установку для измельчения отходов угля с погрузоч-

ного и карбюраторного цехов. Их изобретение дает годовую экономию 8124 руб.

Слесарь И. С. Гришко предложил установку транспортера для подачи карбюратора на сушилку. Это дало экономии в сумме 3024 руб. и высвободило 4 рабочих.

Производственные успехи достигнуты людьми, отдавшими все свои силы и знания производству. Мы с гордостью называем лесохимиков, которые служат примером для всех. Это перегрузчик тов. Крутиков, бригадир кокегаров П. А. Смирнов, рабочая слесера М. И. Талалаева, помощник аппаратчика А. Г. Быкова, слесари В. П. Косарев, П. С. Фокин и Л. В. Курносоев, А. Н. Заева, отработавшая на комбинате 25 лет, аппаратчица Е. П. Комиссарова и много других патриотов предприятия.

Успехами венчается соревнование за звание ударника, бригады, смены, цеха коммунистического труда. Это звание присвоено двум цехам, девяти сменам, 10 бригадам. В них входит около трехсот человек. Имеется много бригад и смен, которым в этом году также будет присвоено это почетное звание. В карбюраторном цехе две трети коллектива удостоились этого звания.

На комбинате заметно выросла сознательность, люди болеют душой за производство, дорожат честью коллектива, не проходят мимо любого нарушения трудовой дисциплины. Если раньше в цеховых собраниях при обсуждении того или иного нарушения в коллективе процветала круговая порука, то сейчас нарушитель не находит поддержки, а встречает суровое осуждение прораба. Количество нарушений трудовой и производственной дисциплины намного уменьшилось.

Однако на комбинате еще много нерешенных вопросов как по наращиванию производственных мощностей, так и по повышению сознательности масс. До сего времени еще допускаются прогулы по пьянке, нарушение технологического процесса, некоторые рабочие плохо ведут себя в быту.

Это не мелочи, не второстепенные задачи, они стоят наравне с главными и за устранение их будут бороться партийная, комсомольская и профсоюзная организации, весь коллектив.

Мы можем сказать, что коллектив наш сделал немало полезных дел. Он полон решимости и дальше трудиться на благо своей Родины, на дело мира, на коммунизм.

Ю. САЛТЫКОВ,
начальник карбюраторного цеха Сявского лесохимкомбината.

ЗНАМЯ ТРУДА

31 ОКТЯБРЯ 1962 г. 3 СТР.

МОЛОДЕЖНЫЕ ТОРЖЕСТВА

Торжественно отметил Ленинский комсомол свою сорок четвертую годовщину. В районных центрах Шахунье и Тоншаеве, в поселках Вахтан, Сява, Пижама и во многих селах прошли торжественные вечера.

Перед молодежью выступили ветераны колхозного и промышленного труда, первые комсомольцы. Собравшихся на вечер комсомольцев приветствовали их юные братья и сестры—пионеры.

Большая группа колхозников, рабочих и служащих за успехи в труде награждена Почетными грамотами и ценными подарками.

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева Президенту США Д. Кеннеди

(Окончание).

большую часть просьб людей: специалистов, агрономов, зоотехников, ирригаторов, мелиораторов, просто рабочих, трактористов и других. Мы работаем о них.

Я бы просил Вас, г-н президент, учесть, что нарушение воздушного пространства Кубы американскими самолетами также может иметь опасные последствия. И если Вы не хотите этого, тогда не следовало бы давать повод к тому, чтобы создавалась опасная ситуация.

Мы сейчас должны быть очень осторожны и не делать таких шагов, которые не принесут пользы обороне государств, вовлеченных в конфликт, а лишь могут вызвать раздражение и даже явиться провокацией для рокового шага. Поэтому мы должны проявить трезвость, разумность и воздержаться от таких шагов.

Мы ценим мир, может быть, даже больше, чем другие народы, потому что мы пережили страшную войну с Гитлером. Но наш народ не дрогнет перед любым испытанием, наш народ доверяет своему правительству, а мы заверяем свой народ и мировую общественность, что Советское правительство не даст себя спровоцировать. Но если провокаторы развяжут войну, то они не уйдут от ответственности и от тяжелых последствий, которые принесет им война. Но мы убеждены, в том, что победит разум, война не будет развязана и будет обеспечен мир и безопасность народов.

В связи с ведущимися сейчас переговорами и о генеральном секретаря г-на Тана с предста-

вителями Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Республики Куба Советское правительство направило в Нью-Йорк первого заместителя министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецова для оказания содействия г-ну Тану в его благородных усилиях, направленных к ликвидации сложившегося опасного положения.

С уважением к Вам

Н. ХРУЩЕВ

28 октября 1962 года.

МЕТОДОМ НАРОДНОЙ СТРОЙКИ

Строительство дорог—дело государственной важности

Одновременно с большим строительством автомобильных дорог за счет средств государственного бюджета широкий размах за последние годы получило в нашем районе благоустройство дорог за счет трудового участия промышленных предприятий, колхозов и совхоза.

Трасса Шахунья—Хмелевицы—основной участок, где сосредоточены трудовые усилия населения. За последние три года на всей шестнадцатикилометровой дороге насыпано земляное полотно. На 13,4 километрах—вымощено камнем, из них на участке протяженностью в 6 километров твердое покрытие сделано в 1962 году.

Это неплохой результат! В итоге социалистического соревнования по строительству дорог методом народной стройки Шахунский район занял второе место в области, нашим строителям присуждена вторая денежная премия.

Организованно и с глубоким пониманием важности строящегося объекта работали пред-

ставители коллективов Шахунского, Вахтанского и Сявского леспромпхозов, лесохимкомбината, канифольно-экстракционного завода, Вахтанского химлеспромпхоза и Сявского химлесхоза, колхозов имени Фрунзе, «Земледелец», «Новый путь», «Всходы Ильича» и «Советская Россия».

Отмечая достигнутое, нельзя не сказать и об имеющихся недостатках в дорожном строительстве. Многие колхозы, а особенно «Советский путь», «Трудовик», «Родина», «Искра коммунизма» и имени Чкалова очень медленно и неорганизованно вели строительство на закрепленных за ними участках. Председатели тт. Рыбалов, Кочугов, Соловьев, Корев и Чешуинов, прикрываясь занятостью транспорта и рабочей силы внутри хозяйств, пренебрежительно отнеслись к интересам народной стройки.

Особо надо сказать о руководителях колхоза «Новая жизнь». Это хозяйство план строительства дороги не выполнило и до сих пор, несмотря

на то, что председатель колхоза т. Копылов трижды предупреждался об ответственности за срыв задания. В связи с этим исполком райсовета был вынужден применить санкцию—наложить на колхоз «Новая жизнь» штраф в размере 50 процентов сметной стоимости невыполненных дорожных работ, то есть 1393 рубля, и персональный штраф на председателя т. Копылова в размере 40 рублей.

Скоро начнется новый 1963 год—год дальнейшего строительства и благоустройства дорог. Согласно решению исполкома областного Совета Шахунскому району предстоит построить методом народной стройки 5 километров дорог с твердым покрытием. Эта задача посильна и будет успешно решена, если все руководители предприятий, колхозов и совхоза района будут активно участвовать в этом важном деле.

Ш. НАСЫРЬЯНОВ.

ДЕЛО, НЕ ТРЕБУЮЩЕЕ ОТЛАГАТЕЛЬСТВ

Осень. Наступил стойловый период содержания общественного скота, время, когда животноводы держат серьезный экзамен. Как будет организована зимовка — от этого зависит дальнейшее развитие общественного животноводства. Все силы работников ферм, правлений и партийных организаций колхозов поэтому должны быть направлены на то, чтобы обеспечить поголовье кормами, водой, помещениями, что определит успех выполнения стоящих перед сельскими труженниками задач по крутому росту производства мяса, молока, шерсти, яиц.

К сожалению, приходится признать, что сельхозартели Шахунского управления вступили в зимовку скота далеко неорганизованно. Во многих из них допускаются ошибки прошлых лет, когда скот не обеспечен помещениями и расположен где попало и как попало.

В летнем платье, как говорится, застали холода колхоз «Рассвет». В нем не отремонтировано ни одной фермы. А новое строительство помещений идет медленно, черепашиными темпами. Ему не видно конца. А тем временем скот в хозяйстве размещать негде. Спрашивается, на что надеются руководители колхоза?

ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК «ЗНАМЕНИ ТРУДА»

Тоншаевский район,
Н. Каталову

Ваше предложение о переводе одного культработника из деревни Никито-Пруды на постоянную работу в деревню Мало-Каменское рассматривал исполком Тоншаевского районного Совета депутатов трудящихся.

Председатель райисполком тов. Смирнов сообщил редакции, что ваше предложение неприемлемо, так как Никито-Прудовский сельский клуб, кроме колхоза «Заветы Ильича», обслуживает сельхозартели «Путь к коммунизму» и «Россия».

Совхоз «Комсомолец», Г. К. Звереву

Мы разделяем ваше огорчение тем, что жители центральной усадьбы совхоза «Комсомолец» лишены возможности слушать радио. Это тем более неприятно, что у вас есть свой совхозный радиоузел и своя радиотрансляционная сеть.

Мы интересовались причинами столь ненормального явления. Оказалось, что повинен в этом не Шахунский комбинат бытового обслуживания, как вы пишете в своем письме, а дирекция вашего совхоза. Дело в том, что заказ на ремонт радиоустановки из совхозного радиоузла до сих пор не оформлен. Представитель совхоза оставил его в августе 1962 года в мастерских комбината, и он лежит там сейчас как бесхозяйственное имущество.

Не лучше положение со строительством животноводческих помещений в сельхозартелях «Красный Октябрь» и «Советская Россия». В деревне Миньково есть все возможности до морозов закончить строительство коровника. Однако неразворотливость правления может привести

ОБЩЕСТВЕННОМУ СКОТУ — ДОБРОТНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ

к тому, что он в нынешнем году вообще не будет построен, так как дела на стройке находятся поспешно на точке замерзания. А уж где-где, а в «Красном Октябре» должны учитывать уроки прошлых лет, когда из-за неподготовленности к зиме хозяйство несло большой ущерб.

Сравнительно неплохо в этом году вели строительство колхозники сельхозартели имени Литвинова. Они построили и отремонтировали много помещений, вступили в зиму более организованно, чем, скажем, год назад. Между тем и они сделали далеко не все, что можно было сделать минувшим летом. В деревне Ботино остается недостроенным коровник, а в Ломах — доильная площадка. Правлению колхоза, возглавляемому т. Погребняк, следовало бы форсировать темпы строительства.

Серьезного упрека заслуживают руководители сельскохозяйственной артели «Советский путь». В хозяйстве нет ни одного типового помещения, скот размещен по всем бригадам, на очень мелких фермах, часто в непригодных помещениях. Без-

Всего месяц прошел с тех пор, как колхозники сельхозартели «Советская Россия», Шахунского района, убрали с поля картофель и заложили его на зимнее хранение. А он уже начал гнить. В результате произведенной проверки установлено, что отходы гнилых клубней семенного картофеля достигают 15 процентов. Это очень тревожный симптом! Ведь если не принять нужных мер, то к весне хозяйство может оказаться без семян.

Председатель колхоза В. С. Подолинский и агроном И. М. Набойкин удивляются столь раннему гниению картофеля и выискивают причины, отчего это происходит, что способствует порче клубней.

Поздновато же спохватились товарищи руководители. Причина гниения картофеля в основном заключается в нарушениях агротехники его возделывания и в том, что запу-

словно, это сказывается на росте продуктивности скота и снижении себестоимости продукции. Между тем правление не принимает энергичных мер к тому, чтобы централизовать фермы, хотя возможности есть и решить этот вопрос можно было уже этим летом. В 1961 году колхоз получил детали для строительства арочного коровника. Они были привезены на место стройки, и дело на этом встало: на строительстве — тишина.

Таково положение в Шахунском районе. А как в Тоншаеве? Не лучше.

Сельхозартель имени Свердлова, например, сооружает коровник. В настоящее время выложены стены, покрыта крыша, но к установке и монтажу оборудования доильного помещения пока не приступают, хотя это дело не требует отлагательств.

Ход строительства животноводческих помещений в колхозах управления вызывает серьезную тревогу. План его выполнен пока всего лишь на 55 процентов. Из 14 коровников построено только три, из 12 свинарников — 4, из четырех птичников — два, из 6 овчарников — 3 и из 8 телятников — 4.

Дело чести правлений и партийных организаций колхозов — по-настоящему взяться за строительство и ремонт животноводческих ферм с тем, чтобы обеспечить весь скот хорошими, благоустроенными помещениями. В этом — залог успехов в развитии животноводства.

Н. Некрасов,
главный инженер по строительству в колхозах ТПУ.

Атакуют бесхозяйственность!

стили семеноводство этой ценнейшей культуры.

Картофель в этом колхозе представляет смесь сортов различных вегетационных периодов. Посадка его производилась в июне, с большим опозданием. В результате — к моменту уборки он был физиологически не зрелый (не созрел). В период вегетации прочистка посадок картофеля от больших кустов не проводилась, и часть семенного материала при закладке на хранение оказалась зараженной черной ножкой и фитофторой. При уборке урожая очистка механически поврежденных и мелких клубней не была проведена.

Все это и явилось нарушением агротехники возделывания картофеля и привело к быстрому загниванию семенного материала. Этому способствовало и плохое хранение.



СТАВРОПОЛЬСКИЙ КРАЙ. Недавно из Турции в Советский Союз вернулась большая группа русских казаков-переселенцев. Наш фотокорреспондент побывал в совхозах Левовоумском и Бургун-Маджарском, куда приехали казаки на постоянное место жительства. Работники совхозов тепло приняли соотечественников в свою семью, предоставили им работу, и жилье, окружили вниманием и заботой.

На щедрых полях Ставрополя каждый нашел себе занятие по душе. Казаки привыкли трудиться, а труд на родной земле в тысячу раз приятнее, чем на чужбине. Дети переселенцев уже учатся в советской школе. От ребятишек не хотят отставать и старики, которые всю жизнь не знали грамоты, а сейчас сели вместе с внуками за букварь. Для казаков началась новая, радостная жизнь.

Сейчас над плантациями виноградников, где трудятся переселенцы, наряду со старинными песнями казачьей вольницы звучат новые песни, разученные переселенцами на вновь обретенной родине. Веселье царит в совхозных парках, где отдыхает после работы приехавшая молодежь. А семеноводческие старики делятся новыми впечатлениями, строят планы на будущее, за которое они теперь могут быть спокойны.

На снимке: с интересом слушают пионеры школы Бургун-Маджарского совхоза рассказ старого казака Иллариона Фотиевича Гусева о жизни на чужбине.

Фото В. Михалева.

Фотохроника ТАСС

Смотр театральных коллективов

Шахунский районный отдел культуры в декабре сего года проводит районный смотр лучших одноактных спектаклей театральной художественной самодеятельности. В нем примут участие коллективы домов культуры, сельских, колхозных, профсоюзных клубов. Смотру на местах будут предшествовать отборочные просмотры лучших одноактных спектаклей. Он будет проводиться в три тура: первый —

районный смотр до 1 января 1963 года, второй — межрайонный с 1 января по 1 февраля 1963 года и третий — областной в городе Горьком в феврале 1963 года.

Победители будут награждаться дипломами, ценными подарками и грамотами.

К. ЗАРЕВИН,

заведующий отделом культуры.

На повышение классности

26 водителей автомашин дорожно-строительного участка № 1 обучаются на курсах по-

вышения классности при Шахунском РК ДОСААФ.

Т. Норкина.

Почему гниет картофель

В колхозе не имеется ни одного хорошего картофелехранилища. Семенные клубни хранятся в случайных помещениях. Это подвалы школы, сельсовета и подполья в домах колхозников.

Не ясно ли, что при таком способе хранения трудно осуществлять повседневный контроль за состоянием семенного картофеля, да и уход за ним создает немало трудностей.

Для того, чтобы ликвидировать неблагоприятное положение с производством картофеля, правлению сельхозартели «Советская Россия» следует извлечь серьезный урок из допущенных ошибок в 1962 году. Необходимо осуществить сортообмену картофеля, построить добротные хранилища, не нарушать агротехнику возделывания картофеля.

Иначе и в будущем году урожай его может быть по 15 центнеров с гектара, как это случилось нынче. Ибо картофель здесь пахотится на грани вырождения.

В. Мараев,

агроном по защите растений Шахунского ТПУ.

Зам. редактора Г. П. ЧИСТЯКОВ

УТЕРЯННЫЙ угловой штамп колхоза «Нива», Тоншаевского района, Горьковской области, считать недействительным.

ПРАВЛЕНИЕ КОЛХОЗА.

Гр. Балашова Вера Михайловна, проживающая село Тоншаево, улица Майская, дом № 2, возбуждает дело о разводе с гр. Балашовым Борисом Павловичем, проживающим село Тоншаево, улица Майская, дом № 2.

Дело слушается в народном суде Тоншаевского района.